



TURBOLITE™ EDGE PERSONAL FALL LIMITERS

USER INSTRUCTION MANUAL

TABLE OF CONTENTS

	I - Product Description	4
	II - LIST OF PRODUCTS CONCERNED	8
EN	English	14
BG	български	23
CS	Čeština	33
DA	Dansk	42
DE	Deutsch	51
EL	Ελληνικά	61
ES	Español	71
FI	Suomi	81
FR	Français	91
HR	Hrvatski	101
HU	Magyar	110
IT	Italiano	119
NL	Netherlands	128
NO	Norsk	138

PL	Polska	147
PT	Português	157
RO	Româna	167
RU	Русский	177
SK	Slovenčina	187
SL	Slovenščina	196
SV	Svenska	205
TR	Türkçe	214
CH	漢語	223
ID	bahasa Indonesia	230
TH	ภาษาไทย	240
	Referenced Pictures	248
	Appendix A	250
	Appendix B	252
	Appendix C	253
	Conformity EU 2016/425	264
	Declaration of Conformity	265

I - PRODUCT DESCRIPTION



4- Performance Specifications	TurboLite Edge	TurboLite Edge Twin	TurboLite Extreme Edge	TurboLite Extreme Edge Twin
5- Standard	EN 360:2002	EN 360:2002	EN 360:2002	EN 360:2002
6- Max. user weight load limit	140 kg*	140 kg*	140 kg*	140 kg*
7- Approved for Edge	✓	✓	✓	✓
8- Type	8a- Retractable Type Fall Arrester – Webbing Single Version	8b- Retractable Type Fall Arrester – Webbing Twin Version	8c- Retractable Type Fall Arrester – Steel Cable Single Version	8d- Retractable Type Fall Arrester – Steel Cable Twin Version

* Including equipment and tools

EN Product description: 1- Harness Connector, 2- Shock Absorber, 3- Personal Fall Limiter 4- Performance Specifications, 5- Standard, 6- Max. user weight load limit, 7- Approved for Edge, 8- Type, 8a- Retractable Type Fall Arrester – Webbing Single Version, 8b- Retractable Type Fall Arrester – Webbing Twin Version, 8c- Retractable Type Fall Arrester – Steel Cable Single Version, 8d- Retractable Type Fall Arrester – Steel Cable Twin Version *Including equipment and tools

BG ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА: 1- Конектор на кабелния сноп, 2- Амортисьор, 3- Персонален ограничител при падане 4- Спецификации за производител-ността, 5- Стандартен, 6- Макс. ограничение за теглото на потребителя, 7- Одобрен за ръб, 8- Тип, 8a- Прибиращ се ограничител на падането – Единична версия на ремъците, 8b- Прибиращ се ограничител на падането – Двойна версия на ремъците, 8c- Прибиращ се ограничител на падането – Единична версия на стоманен кабел, 8d- Прибиращ се ограничител на падането – Двойна версия със стоманен кабел *Включително с оборудването и инструментите

CS Popis produktu: 1- Navazovací spojka k postroji, 2- Tlumič pádu, 3- Osobní zachycovač pádu 4- Výkonostní specifikace, 5- Norma, 6- Max. limit zatížení uživatelem, 7- Schváleno pro Edge, 8- Typ, 8a- Navíjecí typ zachycovače pádu - Single verze s popruhem, 8b- Navíjecí typ zachycovače pádu - Twin verze s popruhem, 8c- Navíjecí typ zachycovače pádu - Single verze s ocelovým lanem, 8d- Navíjecí typ zachycovače pádu - Twin verze s ocelovým lanem *Včetně vybavení a nářadí

DA Produktbeskrivelse: 1- Forbindelsesled, 2- Støddæmper, 3- Personlig faldbegrænser
4- Ydeevnespecifikationer, 5- Standard, 6- Maks. belastningsgrænse for brugervægt,
7- Godkendt til Edge, 8- Type, 8a- Selvopruellende faldsikring – webbing enkelt version,
8b- Selvopruellende faldsikring – webbing dobbelt version, 8c- Selvopruellende faldsikring – stålkabel enkelt version, 8d- Selvopruellende faldsikring – stålkabel dobbelt version **Inklusive understyr og værktøj*

DE Produktbeschreibung: 1- Geschirrvverbinder, 2- Stoßdämpfer, 3- Persönlicher Fallbegrenzer
4- Leistungsbeschreibungen, 5- Standard, 6- Max. Grenzgewicht des Benutzers, 7- Zugelassen für Rand, 8- Typ, 8a- Fallauffangapparat einziehbaren Typs – Gurtband-Einzelversion, 8b- Fallauffangapparat einziehbaren Typs – Gurtband Doppelversion, 8c- Fallauffangapparat einziehbaren Typs – Einzelversion mit Stahlseil, 8d- Fallauffangapparat einziehbaren Typs – Doppelversion mit Stahlseil **Inklusive Ausrüstung und Werkzeug*

EL ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: 1- Συνδετήρας λουριών, 2- Απορροφητής κραδασμών, 3- Προσωπικός περιοριστής πτώσης, 4- Προδιαγραφές απόδοσης, 5- Πρότυπο, 6- Μέγιστη όριο φόρτωσης βάρους χρήστη, 7- Εγκρίθηκε για Edge, 8- Τύπος, 8a- Ανασυρόμενος τύπος ανάσχεσης πτώσης - Απλή έκδοση λουριών, 8b- Ανασυρόμενος τύπος ανάσχεσης πτώσης - Διπλή έκδοση λουριών, 8c- Ανασυρόμενος τύπος ανάσχεσης πτώσης - Απλή έκδοση συρματόσχοινου, 8d- Ανασυρόμενος τύπος ανάσχεσης πτώσης - Διπλή έκδοση συρματόσχοινου **Συμπεριλαμβάνονται εξοπλισμός και εργαλεία*

ES Descripción del producto: 1- Conector del arnés, 2- Amortiguador de choque, 3- Limitador personal de caídas
4- Especificaciones de rendimiento, 5- Estándar, 6- Límite máximo de carga de peso del usuario, 7- Aprobado para Edge, 8- Tipo, 8a- Anticaídas tipo retráctil - Versión malla individual, 8b- Anticaídas tipo retráctil – Versión malla doble, 8c- Anticaídas tipo retráctil - Versión cable de acero simple, 8d- Anticaídas tipo retráctil - Versión cable de acero doble **Incluyendo equipo y herramientas*

FI Tuotekuvaus: 1- Turvavaljaiden kiinnityspiste, 2- Nykäyksenvaimennin, 3- Henkilökohtainen putoamissuojain
4- Suorituskykyä koskevat tiedot, 5- Standardi, 6- Maksimi käyttäjän painoraja kuormineen, 7- Hyväksytyt Edgelle, 8- Tyypit, 8a- Kelautuva liukutarrain – hihna Single versio, 8b- Kelautuva liukutarrain – hihna Twin-versio, 8c- Kelautuva liukutarrain – teräsvaijeri Single-versio, 8d- Kelautuva liukutarrain – teräsvaijeri Twin-versio **Sisältää varusteet ja työkalut*

FR Description du produit: 1- Connecteur de harnais, 2- Amortisseur, 3- Limiteur de chute personnel, 4- Spécifications de performance, 5- Norme, 6- Limite de charge de poids maximale, 7- Approuvé pour Edge, 8- Type, 8a- Équipement antichute à rappel automatique - Version unique sur Internet, 8b- Équipement antichute à rappel automatique - Version double sur Internet, 8c- Équipement antichute à rappel automatique - Version unique à câble en acier, 8d- Équipement antichute à rappel automatique - Version double à câble en acier **Équipement et outils inclus*

HR Opis proizvoda: 1- Konektor za pojas za tijelo, 2- Apsorber energije, 3- Osobni sustav za zaustavljanje pada, 4- Specifikacije svojstava, 5- Norma, 6- Ograničenje težine korisnika, 7- Odobreno za Edge, 8- Tip, 8a- Sustav za zaustavljanje pada s uvlačenjem – tkanje, jednostruki, 8b- Sustav za zaustavljanje pada s uvlačenjem – tkanje, dvostruki, 8c- Sustav za zaustavljanje pada s uvlačenjem – čelično užje, jednostruki, 8d- Sustav za zaustavljanje pada s uvlačenjem – čelično užje, dvostruki **oprema i alati uključeni*

HU Termékleírás: 1- Heveder csatlakozó, 2- Csillapító, 3- Személyes zuhanásvédelmi heveder, 4- Teljesítmény, 5- Standard, 6- Felhasználó maximális súlya, 7- Használható az Edge termékekkel, 8- Típus, 8a- Bevonható zuhanásmegelőző – önmagában használható verzió, 8b- Bevonható zuhanásmegelőző – önmagában használható kettős verzió, 8c- Bevonható zuhanásmegelőző – acélkábel egyedüli verzió, 8d- Bevonható zuhanásmegelőző – acélkábeles kettős verzió **Felszereléssel és szerszámokkal*

IT Descrizione del prodotto: 1- Connettore imbracatura, 2- Shock Absorber, 3- Retrattile 4- Specifiche prestazionali, 5- Standard, 6- Carico massimo peso operatore, 7- Omologato per Edge, 8- Tipo, 8a- Dispositivo anticaduta di tipo retrattile – Fettuccia versione singola, 8b- Dispositivo anticaduta di tipo retrattile – Fettuccia versione doppia, 8c- Dispositivo anticaduta di tipo retrattile – Cavo in acciaio versione singola, 8d- Dispositivo anticaduta di tipo retrattile – Cavo in acciaio versione doppia **Attrezzatura e strumentazione incluse*

NL Productbeschrijving: 1- Harnasaansluiting, 2- Schokdemper, 3- Persoonlijke valbeveiliging, 4- Prestatiespecificaties, 5- Norm, 6- Max. gebruikersgewicht, 7- Goedgekeurd voor Edge, 8- Type, 8a- Oprolbaar type valbeveiliging – Band enkele versie, 8b- Oprolbaar type valbeveiliging – Band dubbele versie, 8c- Oprolbaar type valbeveiliging – Stalen kabel enkele versie, 8d- Oprolbaar type valbeveiliging – Stalen kabel dubbele versie **Inclusief uitrusting en gereedschap*

NO Produktbeskrivelse: 1- Selekokpling, 2- Sjøkkdemper, 3- Personlig fallbegrenser, 4- Ytelsesspesifikasjoner, 5- Standard, 6- Maks. brukervekt/belastningsgrense, 7- Godkjent for Edge, 8- Type, 8a- Uttrekkbar type fallbegrenser - Vevet stropp, enkel type, 8b- Uttrekkbar type fallbegrenser - Vevet stropp - dobbel type, 8c- Uttrekkbar type fallbegrenser - stålkabel, enkel versjon, 8d- Uttrekkbar type fallbegrenser - Stålkabel, dobbel versjon **innbefatter utstyr og verktøy*

PL Opis produktu: 1- Złącze do mocowania uprząży, 2- Amortyzator, 3- Osobisty ogranicznik upadku, 4- Parametry techniczne, 5- Norma, 6- Maks. limit wagi użytkownika, 7- Zatwierdzone do krawędzi, 8- Typ, 8a- Urządzenie samohamowne – wersja z pojedynczą taśmą, 8b- Urządzenie samohamowne – wersja z podwójną taśmą, 8c- Urządzenie samohamowne – wersja z pojedynczą linką stalową, 8d- Urządzenie samohamowne – wersja z podwójną linką stalową **Wraz ze sprzętem i narzędziami*

PT Descrição do produto: 1- Conetor de arnês, 2- Amortecedor, 3- Limitador anti-queda 4- Especificações de desempenho, 5- Padrão, 6- Limite máximo de carga de peso do usuário, 7- Aprovado para Edge, 8- Tipo, 8a- Protetor de queda tipo retrátil – versão correia única, 8b- Anti-queda tipo retrátil – versão correias duplas, 8c- Anti-queda tipo retrátil – versão única de cabo de inoxidável, 8d- Anti-queda tipo retrátil – versão cabos de aço inoxidável único **Incluindo o equipamento e ferramentas*

RO Descrierea produsului: 1- Conector ham, 2- Amortizor, 3- Limitator de cădere individual 4- Specificații de performanță, 5- Standard, 6- Greutate maximă utilizator, 7- Aprobat pentru Edge, 8- Tip, 8a- Opritor de cădere retractabil – Chingă simplă, 8b- Opritor de cădere retractabil – Chingă dublă, 8c- Opritor de cădere retractabil – Cablu de oțel simplu, 8d- Opritor de cădere retractabil – Cablu de oțel dublu **Inclusiv echipamentul și uneltele*

RU ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ: 1- Соединитель для крепления к привязи, 2- Амортизатор 3- блокирующее устройство, 4- Технические характеристики, 5- Стандарт, 6- Максимальный вес пользователя, 7- Подходит для острой кромки, 8- Тип устройства, 8a- Блокирующее устройство тягивающего типа – одинарная версия с ленточным тросом, 8b- Блокирующее устройство тягивающего типа – двойная версия с ленточным тросом, 8c- Блокирующее устройство тягивающего типа – одинарная версия со стальным тросом, 8d- Блокирующее устройство тягивающего типа – двойная версия со стальным тросом, **Включая экипировку и инструменты*

SK Popis výrobku: 1- Konektor popruhu, 2- Tlmič nárazu, 3- Osobný obmedzovač pádov, 4- Výkonnostné špecifikácie, 5- Štandard (t. j. technická norma), 6- Max. používateľský hmotnostný limit zataženia, 7- Schválené pre Edge, 8- Typ, 8a- Zatahovací typ zachytávača pádov - jednodielna verzia popruhu, 8b- Zatahovací typ zachytávača pádov - dvojité verzia popruhu, 8c- Zatahovací typ zachytávača pádov - jednodielna verzia oceľového kábla, 8d- Zatahovací typ zachytávača pádov - dvojité verzia oceľového kábla *Vrátane vybavenia a nástrojov

SL Opis izdelka: 1- Prikluček za pas, 2- Blažilnik sunkov, 3- Osební omejevalnik padca, 4- Specifikacije zmogljivosti, 5- Standard, 6- Maks. meja obremenitve teže uporabnika, 7- Odobreno za Edge, 8- Tip, 8a- Omejevalnik padca z uvlekom – tkani trak, enojna različica, 8b- Omejevalnik padca z uvlekom – tkani trak, dvojna različica, 8c- Omejevalnik padca z uvlekom – jeklena vrv, enojna različica, 8d- Omejevalnik padca z uvlekom – tkani trak, dvojna različica *vključno z opremo in orodji

SV Produktbeskrivning: 1- Koppling till sele, 2- Stötdämpare, 3- Personligt fallskydd, 4- Prestanda och specifikation, 5- Standard, 6- Maxbelastning för användare, 7- Godkänd för Edge, 8- Typ, 8a- Fallskydd av indragbar typ – version med enkel väv, 8b- Fallskydd av indragbar typ – version med dubbel väv, 8c- Fallskydd av indragbar typ – version med enkel stålväv, 8d- Fallskydd av indragbar typ – version med dubbel stålväv *Inklusive utrustning och verktyg

TR ÜRÜN TANIMI: 1- Kablo Demeti Konnektörü, 2- Amortisör, 3- Kişisel Düşüş Sınırlayıcı, 4- Performans Özellikleri, 5- Standart, 6- Maks. kullanıcı ağırlık yükü sınırı, 7- Kenar İçin Onaylandı, 8- Tip, 8a- Geri Çekilebilir Tip Düşme Tutucu - Dokuma Tekli Sürüm, 8b- Geri Çekilebilir Tip Düşme Tutucu - Dokuma İkiz Sürüm, 8c- Geri Çekilebilir Tip Düşme Tutucu -Çelik Kablo Tekli Sürüm, 8d- Geri Çekilebilir Tip Düşme Tutucu -Çelik Kablo İkiz Sürüm*Cihaz ve aletler dahil

CH 产品简介: 1- 安全带连接器, 2- 能量缓冲器, 3- 速差式防坠器, 4- 性能, 5- 标准, 6- 最大工作负载, 7- 边缘保护应用, 8- 类型, 8a- 单叉织带式, 8b- 双叉织带式, 8c- 单叉钢缆式, 8d- 双叉钢缆式 *包含装备和工具重量

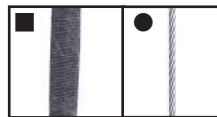
ID Deskripsi produk: 1- Konektor Harness, 2- Penyerap Kejut, 3- Pembatas Jatuh Perorangan, 4- Spesifikasi Kinerja, 5- Standar, 6- Batas beban bobot pengguna maks, 7- Disetujui untuk Pinggiran Tebing, 8- Tipe, 8a- Penahan Jatuh Tipe Tarik – Jaring Versi Tunggal, 8b- Penahan Jatuh Tipe Tarik – Jaring Versi Ganda, 8c- Penahan Jatuh Tipe Tarik – Kabel Baja Versi Tunggal, 8d- Penahan Jatuh Tipe Tarik – Kabel Baja Versi Ganda *Termasuk peralatan dan alat

TH คำอธิบายผลิตภัณฑ์: 1- ตัวเชื่อมต่อฮาร์เนส, 2- ตัวลดแรงกระแทก, 3- ตัวจำกัดการตกส่วนบุคคล, 4- คุณสมบัติของประสิทธิภาพ, 5- มาตรฐาน, 6- รับน้ำหนักผู้ใช้งานได้มากที่สุด, 7- อนุมัติสำหรับ Edge, 8- ชนิด, 8a- ตัวยับยั้งการตกแบบหดกลับได้ – เร็บบึงเวอร์ชันเดี่ยว, 8b- ตัวยับยั้งการตกแบบหดกลับได้ – เร็บบึงเวอร์ชันคู่, 8c- ตัวยับยั้งการตกแบบหดกลับได้ – เคเบิลเหล็กกล้าเวอร์ชันเดี่ยว, 8d- ตัวยับยั้งการตกแบบหดกลับได้ – เคเบิลเหล็กกล้าเวอร์ชันคู่ *รวมทั้งอุปกรณ์และเครื่องมือ

II - LIST OF PRODUCTS CONCERNED - MODELS, SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS

Turbolite Edge	1- EU Part Number	2- Single (S)/ Twin (T) Models	3- Length	4- Life-line	5- Lifeline Connector	EMEA	China	AUS/NZ
	1035738-E	S	1,83 m (6 ft)	■	C		X	
	1035737-E	S	1,83 m (6 ft)	■	A		X	X
	1035739-E	T	1,83 m (6 ft)	■	B			X
	1035743-E	S	2,75 m (9 ft)	■	D	X	X	
	1035741-E	S	2,75 m (9 ft)	■	C	X	X	
	1035740-E	S	2,75 m (9 ft)	■	A		X	X
	1035742-E	S	2,75 m (9 ft)	■	G	X		
	1035747-E	T	2,75 m (9 ft)	■	D	X		
	1035745-E	T	2,75 m (9 ft)	■	C	X		
	1035744-E	T	2,75 m (9 ft)	■	A			X
	1035746-E	T	2,75 m (9 ft)	■	G	X		
	1035751-E	S	3,65 m (12 ft)	■	D	X	X	
	1035749-E	S	3,65 m (12 ft)	■	C	X	X	
	1035748-E	S	3,65 m (12 ft)	■	A		X	
	1035752-E	S	3,65 m (12 ft)	■	F			X
	1035750-E	S	3,65 m (12 ft)	■	G	X		
	1035756-E	T	3,65 m (12 ft)	■	F			X
	1035755-E	T	3,65 m (12 ft)	■	D	X		
	1035754-E	T	3,65 m (12 ft)	■	G	X		
1035753-E	T	3,65 m (12 ft)	■	C	X			








4- Lifelines



Spectra® Webbing **Cable**

Turbolite Extreme Edge	1- EU Part Number	2- Single (S)/ Twin (T) Models	3- Length	4- Life-line	5- Lifeline Connector	EMEA	China	AUS/NZ
	1035723-E	S	1,83 m (6 ft)	●	B			X
	1035725-E	S	1,83 m (6 ft)	●	D		X	
	1035724-E	S	1,83 m (6 ft)	●	C		X	
	1035720-E	S	1,83 m (6 ft)	●	A		X	X
	1035757-E	S	1,83 m (6 ft)	●	E			X
	1035727-E	T	1,83 m (6 ft)	●	D		X	
	1035726-E	T	1,83 m (6 ft)	●	A			X
	1035729-E	S	2,75 m (9 ft)	●	B	X		X
	1035732-E	S	2,75 m (9 ft)	●	D	X	X	
	1035730-E	S	2,75 m (9 ft)	●	C		X	
	1035728-E	S	2,75 m (9 ft)	●	A	X	X	X
	1035731-E	S	2,75 m (9 ft)	●	G	X		
	1035758-E	S	2,75 m (9 ft)	●	E			X
	1035734-E	T	2,75 m (9 ft)	●	B	X		
	1035736-E	T	2,75 m (9 ft)	●	D	X		
	1035733-E	T	2,75 m (9 ft)	●	A	X		X
1035735-E	T	2,75 m (9 ft)	●	G	X			

5- Lifeline Connectors

A	B	C	D	E	F	G
						
Snaphook Steel with Swivel	Safhook Steel with Swivel	Snaphook Alu with Swivel	Snaphook Alu with Swivel	Snaphook Alu with Swivel	Triple Lock Hook Steel with Swivel	Twist Lock Hook Alu with Swivel

EN Product description: 1- EU part number, 2- Single Twin Models, 3- Length, 4- Lifeline, 5- Lifeline Connector,

■- Spectra webbing, ●- Cable

A- Snaphook Steel with swivel, **B-** Scaffhook Steel with Swivel, **C-** Snaphook Alu with swivel, **D-** Scaffhook Alu with swivel, **E-** Snaphook Alu with Swivel, **F-** triple Lock Hook Steel with swivel, **G-** Twist Lock Hook Alu with swivel

BG ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА: 1- ЕС номер на част, 2- Единичен/Двоен модел, 3- Дължина, 4- Lifeline, 5- Lifeline конектор,

■- Spectra ремъци, ●- Кабел

A- Стоманена кука за закачване с шарнирно съединение, **B-** Стоманена кука за закачване с шарнирно съединение, **C-** Алюминиева кука за закачване с шарнирно съединение, **D-** Алюминиева кука за закачване с шарнирно съединение, **E-** Алюминиева кука за закачване с шарнирно съединение, **F-** Стоманена кука за закачване с шарнирно съединение с тройно, **G-** Алюминиева кука за закачване с шарнирно съединение със заключване чрез завъртане

CS Popis produktu: 1- EU číslo dílu, 2- Modely Single/ Twin, 3- Délka, 4- Jisticí lano, 5- Navazovací spojka k jisticímu,

■- Spectra popruhy, ●- Lano

A- Ocelová karabina s otočným závěsem, **B-** Ocelová směrová spojka s otočným závěsem, **C-** Hliníková karabina s otočným závěsem, **D-** Hliníková směrová spojka s otočným závěsem, **E-** Hliníková karabina s otočným závěsem, **F-** Ocelová karabina triple lock s otočným závěsem, **G-** Hliníková karabina twist lock s otočným závěsem

DA Produktbeskrivelse: 1- EU reservedelsnummer, 2- Enkelt/ Twin modeller, 3- Længde 4- Livline, 5- Forbindelsesled til livline

■- Spectra webbing, ●- Kabel

A- Karabinhage i stål med svivel, **B-** Stilladskrog i stål med svivel, **C-** Karabinhage i aluminium med svivel, **D-** Stilladskrog med svivel, **E-** Karabinhage i aluminium med svivel, **F-** Triple action-karabiner i stål med svivel, **G-** Twistlock-karabiner i aluminium med svivel

DE Produktbeschreibung: 1- EU-Artikel-Nr., 2- Einzel/ Doppel Modelle, 3- Länge 4- Rettungsleine, 5- Rettungsleinen-Verbindung

■- Spectra Gurt, ●- Stahlseil

A- Karabinerhaken Stahl mit Wirbel, **B-** Gerüsthaken Stahl mit Wirbel, **C-** Gerüsthaken Alu mit Wirbel, **D-** Gerüsthaken Alu mit Wirbel, **E-** Gerüsthaken Alu mit Wirbel, **F-** Dreifachriegel-Haken Stahl mit Wirbel, **G-** Drehriegel-Haken Alu mit Wirbel

EL ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: 1- Αριθμός είδους της ΕΕ, 2- Απλά (S) / Διπλά (T) μοντέλα, 3- Μήκος, 4- Σχοινί ζωής, 5- Συνδετήρας σχοινού ζωής

■- Λουρί Spectra, ●- Συρματόσχοινο

A- Γάντζος καραμπίνερ από ατσάλι με στροφέα, **B-** Γάντζος σκαλωσιάς από ατσάλι με στροφέα, **C-** Καραμπίνερ από αλουμίνιο με στροφέα, **D-** Γάντζος σκαλωσιάς από αλουμίνιο με στροφέα, **E-** Καραμπίνερ από αλουμίνιο με στροφέα, **F-** Τριπλός γάντζος κλειδώματος από ατσάλι με στροφέα, **G-** Τριπλός γάντζος κλειδώματος από αλουμίνιο με στροφέα

ES Descripción del producto: 1- Número de pieza EU, 2- Modelos simples/dobles, 3- Longitud, 4- Cuerda de salvamento, 5- Conexión cuerda de salvamento,

■- Malla Spectra, ●- Cable

A- Mosquetón de acero con rótula, **B-** Mosquetón estructurero de acero con rótula, **C-** Mosquetón de aluminio con rótula, **D-** Mosquetón estructurero de aluminio con rótula, **E-** Mosquetón de aluminio con rótula, **F-** Gancho de triple cierre de acero con rótula, **G-** Gancho de seguridad giratorio de aluminio con rótula



Tuotekuvaus: 1- EU-osanu-meror, 2- Single/ Twin mallit, 3- Pituus, 4- Turva-vaijeri, 5- Turvavaijerin kiinnitin,

■- Spectra hihnasto, ●- Vaijeri

A- Sulku-rengas terästä, leikari-kiinnitys, **B-** Teline-haka terästä leikari-kiinnitys, **C-** Sulku-rengas alumiinia, leikari-kiinnitys, **D-** Teline-haka alumiinia leikari-kiinnitys, **E-** Sulku-rengas alumiinia, leikari-kiinnitys, **F-** Kolmi-lukko sulku-rengas terästä, leikari-kiinnitys, **G-** Kaksois-lukko sulku-rengas alumiinia, leikari-kiinnitys



Description du produit: 1- Numéro de pièce UE, 2- Modèles uniques / double, 3- Longueur, 4- Élément de sécurité, 5- Connecteur d'éléments de sécurité,

■- Sangle Spectra, ●- Câble

A- Mousqueton en acier avec pivot, **B-** Crochet en acier avec pivot, **C-** Mousqueton en aluminium avec pivot, **D-** Crochet en aluminium avec pivot, **E-** Mousqueton en aluminium avec pivot, **F-** Crochet à triple verrouillage en acier avec pivot, **G-** Crochet à verrou tournant en aluminium avec pivot



Opis proizvoda: 1- EU broj dijela, 2- Jednostruki/dvostruki modeli, 3- Duljina, 4- Sigurnosna linija, 5- Konektor sigurnosne linije,

■- Spectra tkanje, ●- Uže

A- Samozabravna okretna mala kuka, **B-** Skelska kuka, Fe, okretna, **C-** Samozabravna mala kuka, Al, okretna, **D-** Skelska kuka, Al, okretna, **E-** Samozabravna mala kuka, Al, okretna, **F-** Trostruka kuka, Fe, okretna, **G-** Trostruka kuka, Al, okretna



Termékleírás: 1- Alkatrész EU-s száma, 2- Single/ Twin modellek, 3- Hossz, 4- Mentőkötél, 5- Mentőkötél csatlakoztató,

■- Spectra webbing, ●- Kábel

A- Acél horog forgórészszel, **B-** Acél akasztó forgórészszel, **C-** Alumínium akasztó forgórészszel, **D-** Alumínium akasztó forgórészszel, **E-** Alumínium akasztó forgórészszel, **F-** Tripla rögzítőkapocs forgórészszel, **G-** Csavaros alumínium rögzítőkapocs forgórészszel



Descrizione del prodotto: 1- Codice UE, 2- Modelli Single/Twin, 3- Lunghezza, 4- Linea vita, 5- Connettore linea vita

■- Fettuccia Spectra, ●- Cavo

A- Gancio a doppia leva in acciaio con elemento girevole, **B-** Gancio per ponteggio in acciaio con elemento girevole, **C-** Gancio a doppia leva in acciaio con elemento girevole, **D-** Gancio per ponteggio in alluminio con elemento girevole, **E-** Gancio a doppia leva in alluminio con elemento girevole, **F-** Moschettone a tripla azione in acciaio con elemento girevole, **G-** Moschettone Twistlock in alluminio con elemento girevole



Productbeschrijving: 1- EU onderdeelnummer, 2- Enkele / Dubbele modellen, 3- Lengte, 4- Vallijn, 5- Vallijnaansluiting,

■- Spectra Band, ●- Kabel

A- Stalen karabijnhaak met wartel, **B-** Peervormige stalen karabijnhaak met wartel, **C-** Aluminium karabijnhaak met wartel, **D-** Peervormige aluminium karabijnhaak met wartel, **E-** Aluminium karabijnhaak met wartel, **F-** Stalen karabijnhaak met drievoudige vergrendeling en wartel, **G-** Aluminium karabijnhaak met schroefborging en wartel

NO Produktbeskrivelse: 1- EU delenummer, 2- Enkel / Dobbelt-modeller, 3- Lengde, 4- Livline, 5- Livlinekopling,
■- Spectra Stropper, ●- Kabel

A- Karabinkrok med svivel. Stål, **B-** Klipsekrok med svivel. Stål, **C-** Karabinkrok med svivel. Aluminium, **D-** Klipsekrok med svivel. Aluminium, **E-** Karabinkrok med svivel. Aluminium, **F-** Trippel låsekrok med svivel. Stål, **G-** Containerlåsekrok med svivel. Aluminium

PL Opis produktu: 1- Numer części EU, 2- Modele pojedyncze/podwójne, 3- Długość, 4- Lina zabezpieczająca, 5- Złącze liny zabezpieczającej,
■- Taśma Spectra, ●- Linka

A- Stalowy karabińczyk z uchwytem obrotowym, **B-** Stalowy zaczep rusztowaniowy z uchwytem obrotowym, **C-** Aluminiowy karabińczyk z uchwytem obrotowym, **D-** Aluminiowy zaczep rusztowaniowy z uchwytem obrotowym, **E-** Aluminiowy karabińczyk z uchwytem obrotowym, **F-** Potrójny stalowy zaczep blokujący z uchwytem obrotowym, **G-** Aluminiowy zaczep blokujący cy skręt z uchwytem obrotowym

PT Descrição do produto: 1- Nº de peça EU, 2- Modelos Single/ Twin , 3- Comprimento, 4- Cabo de segurança , 5- Conetorcabo de segurança,
■- Correias Spectra, ●- Cabo

A- Gancho de aço com giratório, **B-** Gancho Scaf de aço, giratório, **C-** Gancho de alumínio com giratório, **D-** Gancho de alumínio, giratório, **E-** Gancho de alumínio, giratório, **F-** Gancho de travão triplo de aço, giratório, **G-** Gancho de travão duplo de alumínio, com giratório

RO Descrierea produsului: 1- Cod piesă EU, 2- Model Simplu / Dublu , 3- Lungime, 4- Tip Asigurare, 5- Tip Conector,
■- Chingă Spectr, ●- Cablu

A- Cârlig automat oțel cu ochi, **B-** Cârlig cu piedică oțel cu ochi, **C-** Cârlig cu piedică aluminiu cu ochi, **D-** Cârlig cu piedică aluminiu cu ochi, **E-** Cârlig cu piedică aluminiu cu ochi, **F-** Carabinieră cu siguranță triplă oțel cu ochi, **G-** Carabinieră cu siguranță dublă aluminiu cu ochi

RU ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ: 1- Артикул, 2- Модели одинарные (Single, S)/двойные (Twin, T), 3- Длина, 4- трос, 5- Тип карабина,
■- Лента Spectra, ●- Трос

A- Стальной малый крюк-карабин, **B-** Стальной крюк-карабин, **C-** Алюминиевый карабин, **D-** Алюминиевый крюк-карабин, **E-** Алюминиевый малый крюк-карабин, **F-** Стальной автоматический грушевидный карабин (тройной запорный механизм), **G-** Алюминиевый автоматический грушевидный карабин

SK Popis výrobku: 1- Číslo dielu EU, 2-Jednodielne / Dvojité Modely, 3- Dĺžka, 4- Záchran-
né lano, 5- Konektor záchranného lana,
■-Popruh Spectra, ●- Kábel

A- Ocelová karabínka s obrtlíkom, **B-** Ocelový osobný obmedzovač pádu s obrtlíkom, **C-** Hliníková karabínka s obrtlíkom, **D-** Hliníkový osobný obmedzovač pádu s obrtlíkom, **E-** Hliníková karabínka s obrtlíkom, **F-** Ocelová karabínka s bezpečnou poistkou zámku (triple-lock) a obrtlíkom, **G-** Hliníková karabínka s bezpečnou poistkou zámku (triple-lock) a obrtlíkom

SL Opis izdelka: 1- Št. dela EU, 2- Enojni/dvojni modeli, 3- Dolžina, 4- Rešilna vrv, 5- Priključek za rešilno vrv,

■- Tkani trak Spectra, ●- Vrv

A- Jekleni zaskočni obroč z zglobom, **B-** Jekleni gradbeni zaskočni obroč z zglobom, **C-** Aluminijasti zaskočni obroč z zglobom, **D-** Aluminijasti gradbeni zaskočni obroč z zglobom, **E-** Aluminijasti zaskočni obroč z zglobom, **F-** Trojni jekleni zaklepni kavelj z zglobom, **G-** »Twist Lock« aluminijasti kavelj z zglobom

SV Produktbeskrivning: 1- EU-artikelnr, 2- Enkla/ Dubbla modeller, 3- Längd, 4- Livlina, 5- Koppling för livlina,

■- Spectra Väv, ●- Vajer

A- Ledad Snaphook i stål, **B-** Ledad Scaffhook i stål, **C-** Ledad Scaffhook i aluminium, **D-** Ledad Scaffhook i aluminium, **E-** Ledad Scaffhook i aluminium, **F-** Ledad krok i stål med tredub-belt lås, **G-** Ledad krok med vridlås i aluminium

TR Ürün tanımı: 1- AB Parça Numarası, 2- Tekli (S) / İkiz (T) Modeller, 3- Uzunluk, 4- Hayat çizgisi, 5- Hayat çizgisi Bağlayıcısı,

■- Spectra Dokuma, ●- Kablo

A- Dönabilen Çelik Çengel kancası, **B-** Dönabilen Çelik iskele kancası, **C-** Dönabilen Alüminyum Çengel kancası, **D-** Dönabilen Alüminyum iskele kancası, **E-** Dönabilen Alüminyum Çengel kancası, **F-** Dönabilen Çelik Üçlü Kilit Kanca, **G-** Dönabilen Alüminyum Büküm Kilit kanca

CH 产品简介: 1- 产品编号, 2- Single (S单叉)/ Twin (T双叉) Models, 3- 长度, 4- 连接材质, 5- 连接部件

■- 织带, ●- 钢缆

A- 万向钢制抓钩, **B-** 万向钢架挂钩, **C-** 万向铝质抓钩, **D-** 万向铝质脚手架挂钩, **E-** 万向铝质抓钩, **F-** 万向三重锁定铝质安全钩, **G-** 万向扭转锁定铝质安全钩

ID Deskripsi produk: 1- Nomor Komponen UE, 2- Model Tunggal/Ganda, 3- Panjang Tali Pengaman, 5- Konektor Tali Pengaman,

■- Jaring Spectra, ●- Kabel

A- Baja Kait Pegas dengan Engsel Putar, **B-** Baja Kait Gantung dengan Engsel Putar, **C-** Baja Kait Pegas dengan Engsel Putar, **D-** Alu Kait Gantung dengan Engsel Putar, **E-** Baja Kait Pegas dengan Engsel Putar, **F-** Baja Kait Kunci Tripel dengan Engsel Putar, **G-** Alu Kait Kunci Puntir dengan Engsel Putar

TH คำอธิบายผลิตภัณฑ์: 1- หมายเลขของไหล่ของอียู, 2- รุ่น (เดี่ยว (S)/คู่ (T)), 3- ความยาว, 4- โลหะไลน์, 5- ตัวเชื่อมต้อโลหะไลน์,

■- เว็บบิง Spectra, ●- เคเบิล

A- สแน็พฮุกเหล็กกล้าพร้อมเดือยหมุน, **B-** สแน็พฮุกอะลูมิเนียมพร้อมเดือยหมุน, **C-** สแน็พฮุกอะลูมิเนียมพร้อมเดือยหมุน, **D-** สคาฟฮุกอะลูมิเนียมพร้อมเดือยหมุน, **E-** สแน็พฮุกอะลูมิเนียมพร้อมเดือยหมุน, **F-** ขอล็อคสามชั้นเหล็กกล้าพร้อมเดือยหมุน, **G-** ขอล็อคบิดเกลียวพร้อมเดือยหมุน

DO NOT DISCARD – READ BEFORE USE

TURBOLITE EDGE PERSONAL FALL LIMITERS OR SELF-RETRACTING LIFELINES

COMPLIES WITH EN 360:2002

+ Requirements of CNB/P/11.062-rev 06, CNB/P/11.060-rev 08, CNB/P/11.085-rev 03

1- GENERAL REMARKS

You have just bought an item of Class III Personal Protection Equipment (PPE) that protects against life-threatening risks and we are grateful for your trust. To ensure that this product gives complete satisfaction, BEFORE EVERY USE, please follow the instructions in this manual.

This manual is for a self-retracting lifeline manufactured as described herein and in the list of products referred to in Appendix 1.

This equipment is an EN 360:2002- certified fall-arrest system, i.e. a personal protective system against free falls and limiting the force of impact on the user's body when arresting a fall by absorbing energy (<6kN).

Personal fall limiters (or self-retracting lifelines) are self-contained retractable devices designed to be used by personnel in applications where fall protection in combination with unrestricted worker mobility is needed. Honeywell Miller TurboLite Edge Personal Fall Limiters are specially-engineered retractable units with unique features designed for leading edge applications.

The product conforms to Regulation (EU) 2016/425 and to EC Standard EN 360:2002 + the requirements of CNB/P/11.062, CNB/P/11.060, CNB/P/11.085.

The TurboLite Edge Personal Fall Limiters are products made of aluminium, steel, stainless steel, plastic and fabric materials.

1-1 LIST OF PRODUCTS CONCERNED - MODELS, SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS (cf. II)

1-2 CONTACT

Honeywell Fall Protection Europe SAS

Immeuble Edison - ZI Paris Nord II

33, rue des Vanesses -

BP 55288 Villepinte

95958 Roissy CDG Cedex -FRANCE

✉ IS.PPE.TECHSUPPORT.EUROPE@honeywell.com

☎ 00 800 33 44 28 03

www.honeywellsafety.com

2- PRODUCT IDENTIFICATION (CF. I)

3 - GENERAL FALL PROTECTION REQUIREMENTS

All warnings and instructions shall be provided to authorized persons/users.

Proper precautions should always be taken to remove any obstructions, debris, material, or other recognized hazards from the work area that could cause injuries or interfere with the operation of the system.

Always check for obstructions below the work area to make sure potential fall path is clear.

Allow adequate fall clearance below the work surface.

To minimize the potential for accidental disengagement, a competent person must ensure system compatibility.

All equipment must be inspected before each use according to the manufacturer's instructions. Additionally, equipment must be inspected by a competent person, other than the user,

on a regular basis, at least annually.

Any product exhibiting deformities, unusual wear, or deterioration must be immediately discarded in such a manner as to prevent inadvertent further use.

Any equipment subject to a fall must be removed from service.

The authorized person/user shall have a rescue plan and the means at hand to implement it when using this equipment.

Equipment must not be altered in any way. Do not lubricate or attempt to repair this device. Repairs must be performed only by the manufacturer, or persons or entities authorized in writing by the manufacturer.

Never use fall protection equipment for purposes other than those for which it was designed.

Fall protection equipment should never be used for towing or hoisting.

Environmental hazards should be considered when selecting fall protection equipment.

Equipment must not be exposed to chemicals, heat, flames, or other environmental conditions which may produce a harmful effect. Polyester should be used in certain chemical or acidic environments. Use in a corrosive or caustic environment dictates a more frequent inspection and servicing program to ensure the integrity of the device is maintained.

All synthetic material must be protected from slag, hot sparks, open flames, or other heat sources. The use of heat resistant materials is recommended in these applications.

Do not allow equipment to come in contact with anything that will damage it including, but not limited to, abrasive, rough or high-temperature surfaces, heat sources, electrical hazards, or moving machinery.

Do not expose the equipment to any hazard which it is not designed to withstand. Consult the manufacturer in cases of doubt.

Never remove product labels, which include important warnings and information for the authorized person/user.

Warning

Always refer to the regulations and standards regarding personal fall arrest system component requirements and the instructions provided with each component being used as part of the personal fall arrest system.

IF THE PRODUCT IS SOLD OUTSIDE THE FIRST COUNTRY OF DESTINATION, FOR THE SAFETY OF THE USER, THE DEALER MUST ENSURE THAT THE PRODUCT IS COMPLIANT WITH THE LAWS APPLICABLE IN THAT COUNTRY AND PROVIDE INSTRUCTIONS FOR THE PRODUCT IN THE APPROPRIATE LANGUAGE, COVERING ALL THE REQUIREMENTS OF THE EN 360 STANDARD AND APPLICABLE LAWS.

3.1 Warnings and Limitations

For use by ONE person only. Max. user weight load limit is 140kg, including body weight, clothing and tools.

System Compatibility

Honeywell Miller fall protection products are designed for use with Honeywell-approved components only. Substitution or replacement with non-approved component combinations or subsystems or both may affect or interfere with the safe function of each other and endanger the compatibility within the system. This incompatibility may affect the reliability and safety of the total system.

Anchorage Requirements

The anchorage must be capable of supporting 12kN (e.g. EN795 anchor device) per worker; or it must be designed, installed, and used under the supervision of a qualified person as part of a complete fall arrest system which maintains a safety factor of two.

Harness

A fall-arrest harness must be the only appropriate device for holding the body used with this fall arrest system. It must comply with EN 361. For example, the TurboLite Edge CE Personal Fall Limiters are designed for use in combination with Honeywell Miller harnesses: Miller Revo comfort R2, Miller H-Design, Miller H-Design Hi vest, Miller H-Design Quick Fit Vest + Titan Harness, Miller Revolution Premium R5, Miller H-Design BodyFit & BodyFix Harness or harnesses with similar design.

Limits of Use

Self-retracting lifelines (SRL) are designed for fall arrest applications only. Never use an SRL as a restraint or positioning device.

IMPORTANT!

A fall restraint scenario could occur anytime:

- the user fully extends the lifeline and applies weight or stress to that lifeline;
- the user intentionally or unintentionally locks up the lifeline, without the lifeline fully extended, and applies weight or stress to that lifeline.

The correct application for using an SRL allows the user to be connected and move freely to perform the required work tasks without locking the lifeline or applying tension on the lifeline at full extension.

TurboLite Edge Personal Fall Limiters are approved for overhead and leading edge applications. For the purposes of this instruction manual, a leading edge application is one whereby the user may be anchored at foot level/working surface or higher and the lifeline has the potential to come in contact with an edge if the user falls. It is recommended to anchor device vertically overhead whenever possible. For the purposes of this instruction manual, an overhead application implies that there is no slack in the lifeline when the unit is mounted above the user and connected to the user's back D-ring.

TurboLite Edge Personal Fall Limiters may be used with Honeywell-approved horizontal lifeline systems with special considerations. The retractable must be capable of travelling well along the length of the lifeline and should remain perpendicular to the worker throughout the course of work. It is recommended that an on-site qualified person evaluate the conditions before installation and use of the retractable with the horizontal lifeline system. In addition, always refer to the instructions provided with the horizontal lifeline system to ensure compatibility of the self-retracting lifeline with the system.

Temperature limits for Turbolite Edge are from - 30°C to + 60°C.

This device shall be installed and used in such a manner as to minimize the potential for a swing fall. User must never be exposed to a swing fall hazard.

Do not allow lifeline to become slack.

The use of our products is restricted to competent persons having undergone appropriate training (provided by an authorized person or organization) or under the supervision of a competent supervisor.

Anyone performing work at height should be in good physical condition. Certain medical conditions (medication, cardiovascular condition, etc.) may impair the safety of the user during normal use of the PPE. If in doubt, check with your doctor.

Check before use:

Before each use, carry out a thorough visual examination to ensure that the PPE, as well as any other equipment with which it could be associated (connector, lanyard...) is complete. Make all necessary arrangements for the implementation of any rescue in total safety. In the event of your product being damaged, consult the manufacturer or his agent. If you have any doubts regarding the safe condition of the product, or if the product has been used to arrest a fall, it is essential to your personal safety that the PPE be withdrawn from service and sent back to the manufacturer or a qualified repair center for checking, or destruction. Following examination, the center will either deliver or refuse written authorization to reuse the PPE. It is strictly forbidden to modify or repair a PPE yourself.

- All the cable or the webbing winds out and in freely.
- The braking function operates by giving a quick tug on the cable, strap. The cable, strap should brake immediately.
- The device is in good condition and the screws and the closing rivets are present and suitably fixed.
- The extremity of the cable or the webbing is suitably swaged or sewed.

- The carabiners provided with the device function and lock correctly.
- There is no trace of corrosion on the metallic parts.
- The cable or webbing does not show any sign of wear (tear, fraying, breaking, corrosion, etc...)

A rescue plan and risk assessment must be established to deal with any emergency that may occur and allow for the fastest possible evacuation under the best possible conditions.

4 - INSTALLATION/USE

a) CONVENTIONAL USE (CE EN360 approved)-(see 3 in Appendix C)

Use is deemed to be "conventional" or "vertical" when the device is connected to an anchor point located above the user's shoulder level, i.e. around 2 m above floor level.

b) TERRACE USE (outside CE scope) VG11.060 Rev.8 (see 4 in Appendix C)

"Terrace" use is when the device is connected to an anchor point located at the level of the user's feet or below the user's shoulder level (up to 2m above floor level). It is strictly forbidden to connect the equipment below the level of the user's feet.

The device has been tested for horizontal use and has also been successfully subjected to a fall on an A-type edge. An A-type edge is a non-sharp steel edge free from burrs, with a radius of $r=0,5$ mm.

However, to ensure that the device works correctly in "terrace" use, the following conditions must be observed:

If the equipment is connected to an anchor point located at the level of the user's feet or within 2m above floor level, the equipment must only be used on A-type edges, such as may be found, for example, on steel profiles, wooden beams or roof parapets (clad or rounded).

If the equipment is used in "terrace" mode on a horizontal surface where there is the risk of a fall onto an edge, and if the risk assessment carried out prior to work commencing found that the edge is very "sharp" and / or "full of burrs" (as in the case of a unclad roof parapet, a corroded steel beam or a concrete edge), it is essential:

- either to take appropriate measures before starting the work to avoid a fall onto the edge
- or protect the edge before work begins
- or contact the fall protection manufacturer.

Failure to follow these instructions may result in the lifeline failing and a major risk of a fall that could cause serious injury or death.

To reduce the pendulum effect at the end of the fall, the working area or side movements to either side of the central axis passing through the floor-level anchor point must be limited to a maximum of 1.50 m. Beyond this limit, a class D anchor point, compliant with standard EN795, must be used.

Other precautions:

Distortion of the anchor device must be taken into consideration when determining the clearance required below the user's feet. For this purpose, the recommendations in the anchor device instruction manual must be taken into consideration (e.g., arrow for portable lifeline type C anchor).

In case of a fall onto an edge, specific rescue measures must be defined and users trained in these measures.

4.1 Connection to Harness

To operate harness connector, engage two slide buttons and pull captured pin out with pointer finger (see Fig. 1a & 1b).

Pull harness webbing straps away from D-pad (see Fig. 3a). Then align the harness connector and insert the captured pin behind both webbing straps, but in front of the D-pad (see Fig. 3b & 3c). Make sure harness connector pin is captured between harness webbing straps

and D-pad and that it is completely closed and locked (see Fig. 3c and 3d)

IMPORTANT!

Pin must be completely closed and locked; red band on pin must not be visible (see Fig. 4a).

Pin must be captured behind BOTH webbing straps; do not capture pin between webbing straps (see Fig. 4b).

Do not attach harness connector to D-ring (see Fig. 4c).

Ensure correct orientation of the harness connector. The shock absorber pack should be behind the body of the retractable with the pin being inserted from right to left for correct orientation. Do not install backwards (see Fig. 4d).

4.2 Installation to Anchorage

1) Locate an approved anchorage following all general anchorage requirements as well as the additional requirements for leading edge applications found in “4. Installation/Use paragraph”. If an anchorage connector is used, make sure it is compatible with the anchorage and lifeline end connector in regards to strength, size, and shape. Follow all instructions provided with the anchorage connector.

2) Connect the lifeline end connector to the anchorage (or anchorage connector, if applicable). Make sure that connector is completely closed and locked and that its gate is not in a position to be load-bearing.

4.3 Use of Single and Twin Systems

Verify all connections within the personal fall arrest system for compatibility and proper assembly and installation. Make sure all connectors are closed and locked. Ensure adequate fall clearance (see 5 - Fall Clearance).

A dual or twin TurboLite Edge Personal Fall Limiter System is designed to provide a user with two connecting devices for continuous 100% tie-off fall protection (see Fig. 5a). It is acceptable to work with both PFLs connected to the same anchorage or to different anchorages. To retain 100% tie-off, one PFL must be connected to an anchorage at all times.

5 - FALL CLEARANCE

5.1 Calculating Fall Clearance Required for Leading Edge Applications

When a TurboLite Edge Personal Fall Limiter is used in a leading edge application, use the Fall Clearance Tables in Appendix A to determine minimum required fall clearance.

5.2 Calculating Fall Clearance Required for Overhead Applications

It is essential to understand how to calculate the fall clearance distance required for each work application to avoid contact with a lower level.

The basic calculation shown below and the related diagrams in Appendix B may be used to determine Required Fall Clearance when using a self-retracting lifeline in an overhead application.

SELF-RETRACTING LIFELINE FALL CLEARANCE CALCULATION FOR OVERHEAD APPLICATIONS (see Appendix B: Diagram 1)

[Calculation taken from work level]

$$\begin{aligned} &\text{Maximum Arrest Distance (MAD)} \\ &+ \text{[Non-Standing Work Position Factor (NSF)]} \\ &+ \text{[Swing Fall Factor (SFF)]} \\ &+ \text{1m Safety Factor (SF)} \quad \underline{\hspace{2cm}} \\ &= \text{Required Fall Clearance (RFC)} \end{aligned}$$

CAUTION: Read all notes and refer to all self-retracting lifeline fall clearance diagrams and labels to determine exact required fall clearance for your application.

Take into consideration the risks of injury and check before using a retractor that there is the minimum clearance below the user's feet to avoid any collision with the structure or the ground in a fall. Refer to your type of use to determine the applicable value (H), including a safety distance of 1 meter.

IMPORTANT NOTES:

Self-retracting lifelines must be anchored overhead to ensure the accuracy of the fall clearance calculation and related information.

It is important to understand that other factors, such as whether the user is performing work in a standing, crouched or lying down position and/or whether the user is working directly below the anchor point or at an angle, can affect fall distance when using a retractable device.

The self-retracting lifeline fall clearance calculation assumes the user is standing. If the user will be performing work in a crouched or kneeling position, an additional 3 ft. (0.9m) of fall clearance is required (see Diagram 2). If the user will be performing work in a lying down position, an additional 5 ft. (1.5m) of fall clearance is required.

The self-retracting lifeline fall clearance calculation also assumes the user is working directly below the anchor point, minimizing any possibility for a swing fall. In a swing fall situation, the total fall distance will be greater than if the user were working directly below the anchor point (see Diagram 3). In some applications, it may not be possible to work directly below the anchor point. In such a case, the worker must increase the fall clearance distance to account for the swing fall factor. In any case, the worker must not be exposed to a potential swing fall where contact with another object may occur (see Diagram 4).

The maximum arrest distance [free fall (FF) + deceleration (D)] varies by retractable. Always refer to the labels on the specific unit to determine the maximum arrest distance.

If there is any question about
calculating fall clearance distance,
please contact Honeywell Technical Service:

DIAGRAM A - LEADING EDGE APPLICATION

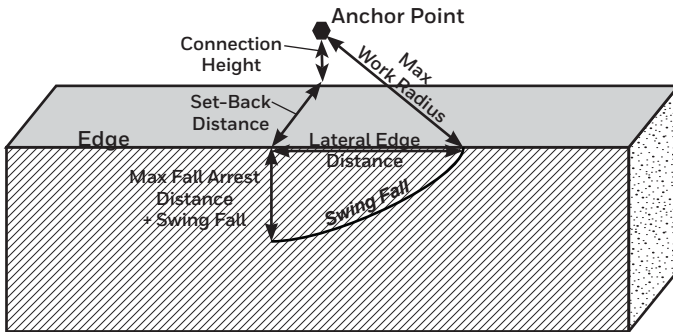
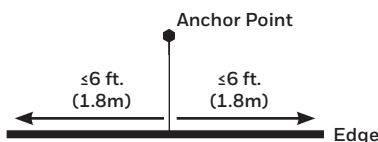


DIAGRAM B - OVERHEAD VIEW OF LEADING EDGE APPLICATION



*Refer to Fall Clearance Tables
in APPENDIX A for lateral edge distance
(work zone) limitations.*

TABLE 1: Minimum Required Fall Clearances

Maximum Arrest Distance of SRL	Minimum Required Fall Clearance from Work Level to Lower Level			
	Working Directly Below Anchor Point			NOT Working Directly Below Anchor Point
	In Standing Position	In Kneeling/ Crouched Position	In Lying Down Position	In Potential Swing Fall Position
1,4 m	2,4 m	3,2 m	3,9 m	<i>Varies - Additional Fall Clearance Required</i>

✉ IS,PPE.TECHSUPPORT.EUROPE@honeywell.com

☎ 00 800 33 44 28 03

6 - INSPECTION AND MAINTENANCE

Periodic inspection to check the equipment’s effectiveness and resistance is essential to ensure the user’s safety.

The equipment must be inspected at least once a year. A competent person must inspect this equipment, as per the instructions (see “Inspection sheet”).

After every periodic inspection, complete the sheet. Inspections must be more frequent, as directed by the regulations in force, if the device is used frequently or in harsh environmental conditions (Table 3). It is your responsibility to keep this sheet up to date and in a safe place. If there are no entries on the identification sheet, the product will be considered not to have been maintained and no warranty will be provided by the manufacturer. Check that the product markings are legible.

CAUTION: Always wear gloves when inspecting cable lifelines; broken strands can cause injury!

CAUTION: Do not let go of the lifeline and let it retract on its own; always maintain tension while it retracts!

TABLE 2: Inspection Requirements

Type of Use	Application Examples	Conditions of Use	Inspection Frequency Competent* Person
Infrequent to Light	Rescue & confined space, Factory maintenance	Good storage conditions, indoor or infrequent outdoor use, room temperature, clean environments	Annually
Moderate to Heavy	Transportation, Residential construction, Utilities, Warehouse	Fair storage conditions, indoor and extended outdoor use, all temperatures, clean or dusty environments	Semi-annually to annually
Severe to Continuous	Commercial construction, Oil & Gas, Mining	Harsh storage conditions, prolonged or continuous outdoor use, all temperatures, dirty environment	Quarterly to semi-annually

* Competent person: person, designated by employer, who has a safety expertise and a technical background on such SRL (specific training)*

Warning

When inspection and operational testing reveals defects in or damage to equipment, inadequate maintenance of equipment, or evidence of equipment having been exposed to fall arrest forces or loading, the equipment shall be immediately removed from service.

Units removed from service, shall be marked and tagged “UNUSABLE” and returned for service in accordance with the manufacturer’s instructions. Non-repairable devices must be disposed of in a manner to prevent inadvertent further use.

Maintenance

Basic care of all fall protection equipment will prolong its service life and will contribute toward the performance of its vital safety function.

Cleaning and Storage

This device must be kept clean and free of contaminants. Periodically clean the exterior of the device and wipe the lifeline using a damp cloth and mild detergent.

When not in use, equipment shall be stored in a manner as to preclude damage from environmental factors, such as temperature, light, UV, excessive moisture, oil, chemicals and their vapors, or other degrading elements. The lifeline should be fully retracted into the device when not in use.

During transport and storage, make sure your PPE is placed away from heat sources, humidity, corrosive atmosphere, ultraviolet rays, etc. and prevent your PPE from being subjected to any impact or excessive vibration.

7 - USEFUL LIFE

The useful life of a PPE composed mainly of metal is considered to be unlimited. However, as the energy absorber is a textile strap, its useful life is 10 years, starting from the date of manufacture. The following factors may reduce the product's performance and useful life: incorrect storage and/or incorrect use (failure to follow the instructions in this manual), mechanical distortion, contact with chemical products (acids, basics, solvents etc.), exposure to sources of intense heat > 50°C.

To extend the useful life of your device, you are advised not to:

- release the cable when it is completely paid out, but to feed it back into the fall protection mechanism
- allow the cable to feed out when not in use.
- handle the device violently or submit it to impacts.
- expose the lifeline to bad weather.
- bend the retractable cable

8 - UNDERSTANDING THE MARKINGS

See Appendix C

9 - NOTIFIED BODIES

See "Conformity EU 2016/425"

Serial Number:.....
 Date of Manufacture:
 Date of Inspection:.....
 Model:

VISUAL

 1. Label

> Failed if any of the front and / or back labels are absent or not legible

 2. Housing

> Failed if any crack rupture or significant deformation of the housing is present

 3. Harness connector/Load Indicator

- Check the load indicator.

> Failed if evidence of deployed or activated fall load indicators is present - when subjected to fall arrest forces the harness connector will separate as shown in the drawing below

(see figure: Load Indicator)

- Check the connector:

> Failed if evidence of defects in or damage to the housing and/or loose/missing fasteners is present

 4. Cable/Webbing

- The inspection must be performed over the entire length of cable/webbing

> Failed if evidence of defects in or damage to the cable or webbing lifeline including fraying, cuts, broken strands, burns, corrosion, kinks, chemical attack, abrasion, alteration, excessive aging, excessive wear, and loose, broken or pulled stitches is present

• Check the pressed metal sleeve and the thimble

> Failed if there is any evidence of cracks, distortion, excessive corrosion, wear, loosening or biting into cable.

FUNCTIONAL

 1. Braking mechanism

- Check that the locking function is operating by tugging on the cable/webbing which should lock instantly. Pull it a second time to confirm.

> Failed if the brake does not lock.

 2. Extraction/Retraction of the cable/webbing

- Check cable/webbing extraction by pulling out the entire cable/webbing in a hand-over-hand manner.

> Failed if the cable jams

- Check cable retraction over the full length by first extending the cable:

> Failed if the cable does not retract completely or if the spring appears weak

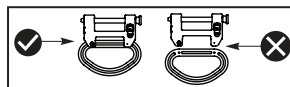
 3. Lifeline connectors

- Clean the connector with a brush.

> Failed if deep corrosion stay apparent once cleaned with metallic brush

- Check all parts of the snap hook.

> Failed if there are signs of alterations, distortions, cracks, deep nicks,



Load indicator



Pass



Failed

If Failed has been selected at least once, return the block to a Honeywell Miller Factory authorized Service Center